電源

CHAPTER 23
SEPTEMBER 24TH
20:51

お知らせ

Beep.
I'VE UNLOCKED THE DOOR, COME TO THE USUAL ROOM.
OKAY!
精力絶倫
300ccカ!!
ホワイト!!!
On bottle: Red Viper Juice
SFX: Slam!
んぎゅ
んぎゅ
んぎゅ
SFX: Gulp, gulp, gulp.
I'M TOURING THE WORLD!
TONIGHT,
SFX: Whwham!

.....
♪
THEY'RE TAKING THEIR TIME.
SFX: Unlocking.
WHAT'S WRONG? I'M WAITING FOR YOU.

CHAPTER 23
SEPTEMBER 24TH
20:51

WHAT THE FUCK IS GOING ON HERE?

!!
S-SORRY... I BROUGHT HIM HERE.
S-SENSEI...
WHAT'S WITH THAT MAKEUP?
YOU FOUND HIM?!
I CUT YOUR SON'S NECK AND THREW HIM DOWN A MANHOLE.
BUT THE GEEZER WITH GLASSES WAS ALREADY OUT WHEN I CAME TO MY SENSES.
YOU'RE THE KID WHO KILLED MY SON AND DEFEATED TOYOKICHI-SAN?
YEAH.

I'VE A FAVOR TO ASK.
A FAVOR?
NO.
DID YOU COME HERE TO KILL ME AS WELL?
SFX: Tugging
I WANT YOU TO FIND HIM.
THERE'S SOMEONE I HAVE TO KILL.

.....!
POLITICIANS CAN KINDA DO THIS, RIGHT?
SURE! I CAN DO IT!
THIS IS MY CHANCE TO MAKE HIM MINE!!
ニヤ
SFX: Smile!
PLEASE COME INSIDE.
IF THERE'S ANYTHING I CAN DO, I'LL DO IT, OF COURSE.
I SEE, I SEE.
U-UNDER-STOOD.
CALL A CLEANING CREW TO GET RID OF THE BODIES.
ISHI-GAMI.

I'VE GOT SO MANY THINGS THAT I WANT TO ASK.
I REALLY WANTED TO MEET YOU.
YOUR AGE?
WHAT'S YOUR NAME?
WHO TAUGHT YOU HOW TO KILL PEOPLE?
YOU HAVE A BRILLIANT WAY OF KILL-ING SO MANY PEOPLE.

PR/N — About $71K, $105K, $62K based on the exchange rates at the time of translation.

I'M IN A HURRY.
AH, PARDON ME.
I WAS JUST SO HAPPY TO MEET YOU...
YOU SAID, YOU WERE LOOKING FOR SOMEONE.
WHOM SHALL I SEARCH FOR?
SFX: Hahahahaha
HE'S WEARING A MASK LIKE A PRO WRESTLER.
CHEW
HE'S A VERY TALL YAKUZA.

DO YOU KNOW HIS NAME?
I DON'T, BUT HE'S PROBABLY WORKING FOR THIS GUY.
YAKUZA. HUH? VERY WELL.
A...
AO...
KANTO KAI SOMETHING ...
Aoy
LET'S SEE...
MAY I SEE IT?

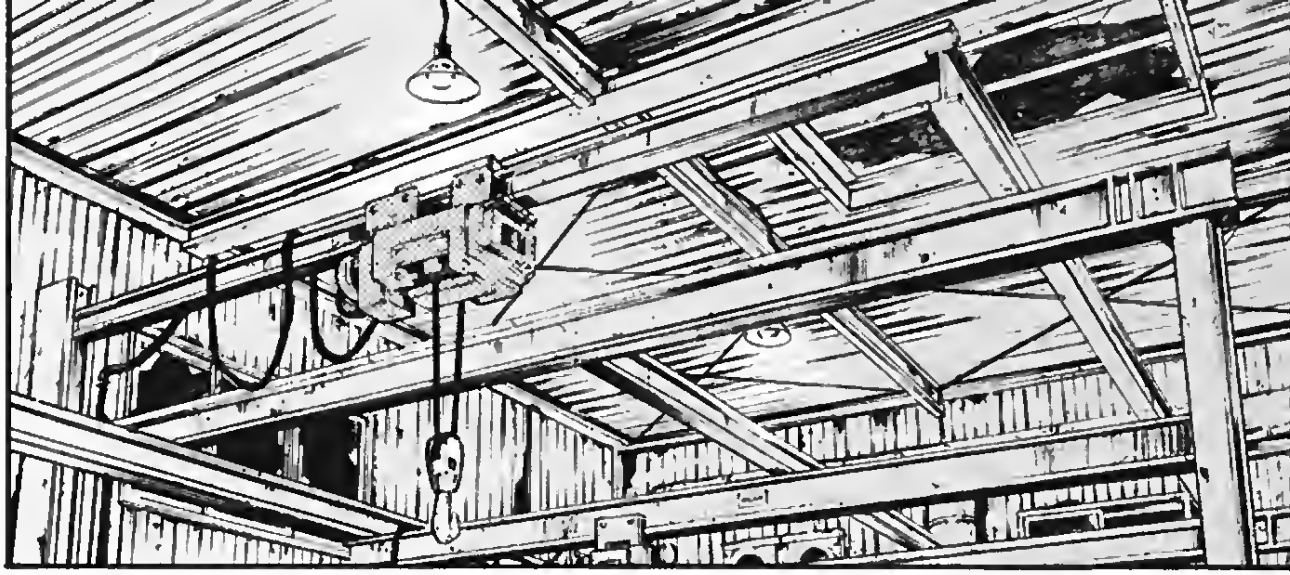
Kanto Kai
Syndicate

Aou Ryouji

UH!

Ebisawa Yukio

UWAAAAAAAAAAH!
S-SENSEI!?
Ababa baba.
SFX: WHAM!



SFX: Spreading out.

SFX: Thud!

!!!
SFX: Scary
AH.
WHO...
ARE YOU PEOPLE?
.....
IT MUST HAVE BEEN HARD TO LIVE ALONE.
YOU CAN MEET YOUR FAMILY NOW.

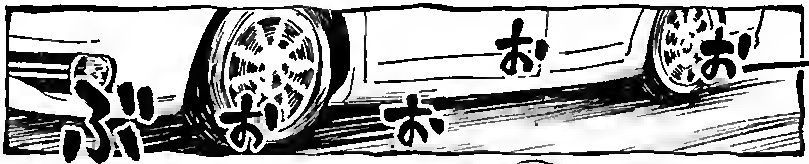
ARE YOU THE ONES WHO TRICKED MY FATHER?

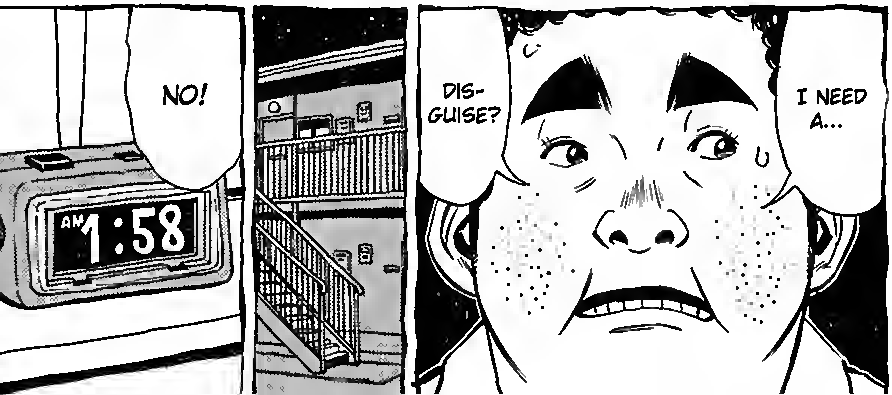
OKAY.
KILL HER.
SFX: Gulp!
NO!
HELP!
MAKO-CHAN!

WAIT.
SFX: Pause
HEY.
DO YOU HAVE A PARTNER?

Assistant Inspector Hiura-san and Head Patrol Officer Itou-kun

This extra tells the story about what happened a day before this volume's events.





WHAT DO I NEED TO WEAR TO HIDE THAT I'M A COP?
I'VE NEVER DISGUISED MYSELF BEFORE!
IF I MESS UP, HIURA-SAN WILL GET ANGRY...
I JUST LOOK LIKE MOM...
DON'T HAVE THE BODY FOR THIS.
TOO UNNATURAL.
チュン チュン
The next day.
WHAT SHOULD I WEAR?
NO IDEA!

SFX. Skateboard wheels
GOOD MORNING, HIURA-SAN.
HE...
SFX. Skateboard rolling Crunch, crunch.
HE STICKS OUT TOO MUCH!
I DIS-GUISED MYSELF!
BESIDES, I DON'T WANT TO TALK TO AN IDIOT.
IT SUITS YOU, SO IT'S OKAY, I SUPPOSE.
EH?
I DON'T WANT TO ASK WHY HE PICKED THESE CLOTHES.
AND THE SUN-GLASSES STAND OUT TOO MUCH.
JUST DON'T USE A SKATE-BOARD SINCE IT MAKES TOO MUCH NOISE.
Yeah!!

The End

Comfort zone in sight, but still recruiting editors!

From what I can see, now we need typesetters for ***Psychic Odagiri Kyouko's Lies***, ***Alcohol is for*** **married couples** and ***Shounen Y***. The test is here: https://goo.gl/vQuPZA

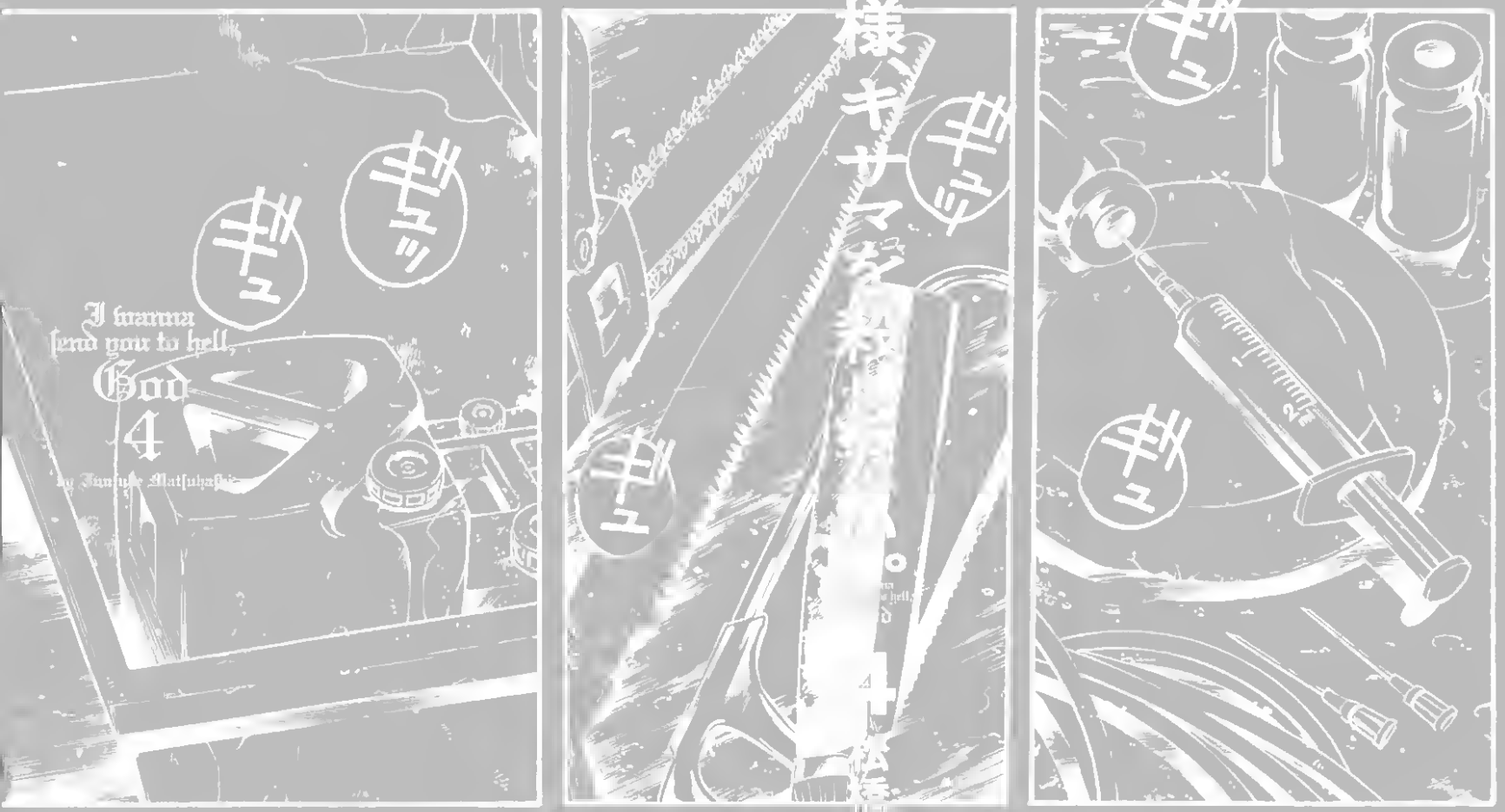
Please submit the PSD files with your application bundled in a compressed folder (RAR, Zip, 7z, whatever) and send it as a download link to me as a PM (Wraith a deathtollscans.net, kendama at Batoto), or post it here: **https://goo.gl/jkE13V**

If you are ***experienced***, contact me to know of ways of bypassing the test.

Ah, yes, we also need a translator for a moe series, ***Alice or Alice***. Test: https://i.imgur.com/blqk3D8.png

The Internet, September 20, 2017,

Wraith
Death Toll Scanlations



YJC

神様、キサマを地獄へ送ってやる

4

犬輔

集英社

GOD, YOU BASTARD, I WANNA KILL YOU!

Presented by: Death Toll Scans

Credits

Translator	Koala
Proofreader	ComicRyan
Cleaner	Zeroaintdead
Redrawer	Losian
Typesetter	Drax
QCer	Wraith